

# *Ius divinum*

A cura di Juan Ignacio Arrieta  
Coordinatore edizione Costantino-M. Fabris



MARCIANUM PRESS

© 2010, Marcianum Press, Venezia

*Immagine di copertina: Cristo, mosaico della controfacciata,  
Torcello, Basilica di S. Maria Assunta.*

© Ufficio Beni Culturali del Patriarcato di Venezia, per gentile concessione



XIII CONGRESSO INTERNAZIONALE DI DIRITTO CANONICO

CONSOCIATIO INTERNATIONALIS STUDIO IURIS CANONICI PROMOVENDO

*Redazione dei testi: Juan Ignacio Arrieta e Costantino-M. Fabris*

*Impaginazione e grafica: Linotipia Antoniana (Padova)*

*Progetto grafico di copertina: Linotipia Antoniana (Padova)*

ISBN: 978-88-6512-017-0

*Consociatio Internationalis Studio Iuris Canonici Promovendo*  
*Facoltà di Diritto Canonico San Pio X di Venezia*

XIII Congresso Internazionale di Diritto Canonico

## *Il Ius divinum* nella Vita della Chiesa

A cura di Juan Ignacio Arrieta  
Coordinatore edizione Costantino-M. Fabris

Palazzo Ducale - Isola di San Servolo  
Venezia 17-21 settembre 2008



## INDICE

Sigle ed abbreviazioni .....	17
Presentazione degli Atti .....	21
Comitato d'onore .....	25
Comitato scientifico .....	26
Comitato organizzativo .....	27

### SEDUTA INAUGURALE Il *Ius divinum* nella vita della Chiesa

Indirizzo di saluto ai partecipanti	
Prof. Cesare Mirabelli Presidente della <i>Consociatio Internationalis Studio Iuris Canonici Promovendo</i> .....	33
Presentazione del XIII Congresso Internazionale di Diritto Canonico S. E. R. Mons. Juan Ignacio Arrieta. Segretario del Pontificio Consiglio per i Testi Legislativi. Presidente del Comitato organizzativo .....	35
Intervento del Presidente della Fondazione " <i>Studium Generale Marcianum per la promozione di studi e ricerche</i> " Ing. Giovanni Mazzacurati .....	40
Intervento del Presidente della Provincia di Venezia Dott. Davide Zoggia .....	41
Intervento del Sindaco di Venezia Prof. Massimo Cacciari .....	43
Intervento del Presidente della Regione Veneto On. Giancarlo Galan .....	45

### Relazioni

Il <i>Ius divinum</i> e la cultura contemporanea S. Em. R. Card. Angelo Scola. Patriarca di Venezia. Gran Cancelliere della Facoltà di Diritto Canonico "S. Pio X" di Venezia .....	49
--	----

1. Attualità del <i>Ius divinum</i> ? .....	49
2. La modernità: il congedo dalla legge divina .....	52
3. <i>Ius divinum</i> : nuovi orizzonti .....	60
4. Un compito che non può essere disatteso .....	68

*Ius divinum* in the classic period of Canon Law

Brian Edwin Ferme. Preside della Facoltà di Diritto Canonico "S. Pio X" di Venezia. ....	71
1. Gratian: <i>Ius divinum</i> et <i>Ius naturale</i> .....	73
2. The Canonists and their Commentaries .....	82
3. Subsidiary practical questions .....	90
4. Conclusion .....	98

**SECONDA SEDUTA**

**Il *Ius divinum* nelle prospettive teologica e giuridica**

**Relazioni**

Lo <i>Ius divinum</i> nelle sue diverse manifestazioni	
Francesco D'Agostino. Università di Roma "Tor Vergata". ....	103

<i>Ius divinum naturale</i> . La noción de naturaleza desde el punto de vista de la antropología teológica	
S. E. R. Mons. Luis Ladaria. Segretario della Congregazione per la Dottrina della Fede. ....	115
1. El término en la Biblia y en los primeros siglos cristianos .....	117
2. Algunas reflexiones acerca de la concepción escolástica .....	120
3. La discusión en torno a la naturaleza y la gracia .....	123
4. Los nuevos planteamientos del siglo XX .....	125
5. La creación en Cristo y la naturaleza humana .....	131
6. Conclusión .....	139

**Comunicazioni**

Il <i>Ius divinum</i> in San Tommaso d'Aquino: significato e prospettive	
Ottavio De Bertolis (Pontificia Università Gregoriana) .....	143
<i>Ius</i> : origine e significato di un concetto	
Costantino-M. Fabris (Università di Padova) .....	159

Equità canonica e diritto inglese	
Mario Ferrante (Università di Palermo) .....	171
" <i>Ius divinum</i> " y derecho canónico	
Alfredo García Gárate (Universidad CEU San Pablo de Madrid, España) .....	195
Un aporte al tratamiento actual del problema teológico-canónico del <i>Ius divinum</i>	
Iván Mejía (Pontificia Università Saveriana di Bogotá, Colombia)	205
Derecho divino y derecho constitucional canónico	
Eduardo Molano (Universidad de Navarra, España) .....	223
Il <i>Ius divinum</i> nei canoni disciplinari del Concilio Trullano	
Andriy Tanasychuk (Facoltà di Diritto Canonico "S. Pio X" di Venezia) .....	239
" <i>Veluti si deus daretur</i> ": Dio nell'ordinamento costituzionale tedesco	
Stefano Testa Bappenheim (Università di Camerino) .....	253
Il primato temporale della Chiesa nel pensiero di Giovanni da Le- gnano	
Giulietta Voltolina (Facoltà di Diritto Canonico "San Pio X" di Venezia) .....	275

### TERZA SEDUTA

#### *Ius divinum, rationabilitas e fonti di conoscenza del Diritto canonico*

#### Relazioni

La doctrina canónica del siglo XX sobre el <i>Ius divinum</i>	
Juan Fornés. Universidad de Navarra, España. ....	285
1. La captación en la historia de la inmutable e infalible justicia del <i>Ius divinum</i> .....	286
2. El Derecho como factor histórico de estructura de la sociedad .	292
3. Positivación y formalización del Derecho divino .....	296
4. Conclusiones .....	319
La <i>ratio</i> en las fuentes normativas del Derecho canónico	
Javier Otaduy. Universidad de Navarra, España. ....	321
1. Herencia grecolatina .....	322
2. Recepción canónica .....	328

3. Fuentes canónicas de expresión .....	335
4. Causa final de la ley .....	338
5. <i>Ratio legis non est lex</i> .....	342
6. Nomogénesis .....	344
7. Función calificatoria .....	349
8. Valores implícitos .....	351
9. En el siglo XX .....	356
10. <i>Ratio veritativa</i> y <i>ratio funcional</i> .....	360

#### *Ratio e communitas* nel fenomeno consuetudinario della Chiesa

Piero Antonio Bonnet. Università di Teramo. ....	363
1. La consuetudine nell'economia giuridica ecclesiale .....	363
2. I " <i>diuturni mores populi christiani</i> " .....	393
3. La funzione dell'autorità gerarchica ecclesiale e la " <i>rationabilitas</i> " .....	425
4. Conclusioni .....	442

### Comunicazioni

Diritto divino, diversità nazionali e diritto canonico	
Settimio Carmignani Caridi (Università di Roma "Tor Vergata")	447
<i>Ius divinum</i> : inadeguatezza di una formula testuale	
Paolo Gherri (Pontificia Università Lateranense) .....	465
Il <i>Ius divinum</i> , l'ermeneutica storica e la libertà. Una riflessione di filosofia del diritto	
Antonio Iaccarino (Pontificia Università Lateranense) .....	489
Il diritto divino come limite al rinvio normativo nell'ordinamento canonico	
Jesús Miñambres (Pontificia Università della Santa Croce) .....	501
<i>Rationabilitas</i> . I fondamenti dell'esperienza giuridica. Lineamenti di ricerca	
Chiara Minelli (Università di Brescia) .....	513
Fondamenti per un'interpretazione creativa del diritto ecclesiale	
Chiara Ruscazio (Università di Torino) .....	519
Sul principio di ragionevolezza nel Diritto amministrativo canonico	
Emma Graziella Saraceni (Università di Roma "Tor Vergata") ...	529



**QUARTA SEDUTA**  
**Il *Ius divinum* nei principi ispiratori del Diritto canonico**

**Relazioni**

Canonical equity	
Robert Ombres. Pontificia Università S. Tommaso d' Aquino. ....	545
1. The parable of the landowner who went out at dawn to hire laborers for his vineyard .....	546
2. <i>Aequitas canonica</i> : meanings and functions .....	549
3. Canonical Equity and Divine Law .....	552
La <i>salus animarum</i> como principio inspirador del derecho canónico	
Ariel Busso. Pontificia Universidad Catolica de Buenos Aires, Argentina. ....	555
1. Una referencia constante .....	555
2. La <i>salus animarum</i> : ¿principio informador-interpretador o cláusula límite? .....	556
3. La <i>salus animarum</i> y la teología jurídica canónica .....	559
4. La <i>salus animarum</i> : principio animador de la flexibilización de la norma canónica .....	563
5. La expresión <i>salus animarum</i> en el canon 1752 .....	566
6. La <i>salus animarum</i> ¿Pastoralidad del derecho canónico? .....	568
7. La referencia a la <i>salus</i> en el Código para la Iglesia latina ¿ <i>Salus</i> o <i>salus animarum</i> ? .....	572
8. A modo de conclusión .....	574
<i>Generalia iuris principia</i> (can. 19)	
Salvatore Berlingò. Università di Messina. ....	577
1. Un breve prologo .....	577
2. La problematica della funzione integrativa dei principi .....	578
3. La dialettica fra il <i>dover-essere</i> e il <i>dover-fare</i> nell'esperienza giuridica della Chiesa .....	581
4. La tipicità dell' <i>analogia iuris</i> dei canonisti .....	582
5. La subordinazione delle tecniche di formalizzazione alla " <i>causa hominis</i> " .....	584
6. I <i>generalia iuris principia</i> e le lacune «materiali» dell'ordinamento della Chiesa .....	586
7. Il nesso tra i principi e il carattere aperto e dialogico del diritto canonico .....	589

8. La continua verifica della «generalità» dei principi alla stregua della <i>ratio fundamentalis</i> dell'ordinamento .....	591
--	-----

### Comunicazioni

Il " <i>Ius divinum</i> " e l'" <i>Aequitas canonica</i> " negli scritti di Enrico da Susa Giuliano Brugnotto (Facoltà di Diritto Canonico "S. Pio X" di Venezia) .....	597
Il Diritto divino nella giurisprudenza della seconda sezione del Supremo Tribunale della Segnatura Apostolica Javier Canosa (Pontificia Università della Santa Croce) .....	605
<i>Epicheia</i> ed <i>aequitas</i> canonica: strumenti d'interpretazione delle norme e delle fonti del diritto Raffaele Coppola (Università di Bari) .....	619
Disegno di salvezza e leggi della Chiesa: il monito rivolto a tutti gli uomini a "ricercare la verità" (can. 748) Lucia Graziano (Università di Roma "La Sapienza") .....	629
<i>Oikonomia</i> e legge canonica Luis Okulik (Facoltà di Diritto Canonico "S. Pio X" di Venezia) .	639
La proiezione del Diritto divino sul sistema penale canonico Bruno Fabio Pighin (Facoltà di Diritto Canonico "S. Pio X" di Venezia) .....	649
Spunti per una riconsiderazione dell'influenza del " <i>ius divinum</i> " nel processo canonico in chiave giuridico-fondamentale Massimo del Pozzo (Pontificia Università della Santa Croce) ....	671

### QUINTA SEDUTA

#### Il *Ius divinum* nei vari ambiti del Diritto canonico

### Relazioni

Le Baptême comme source des droits et des devoirs des fidèles Jean Paul Durand. Institut Catholique de Paris, France. ....	697
1. Le Baptême chrétien, signe mais aussi moyen du dépôt divin .	711
2. Le Baptême chrétien, moyen mais aussi signe du dépôt divin .	740
3. Conclusion .....	751

## Istituzione e carisma nella Chiesa

Arturo Cattaneo. Facoltà di Diritto Canonico "S. Pio X" di Venezia. ....	753
1. I fondamenti ecclesiologici: «la missione congiunta di Cristo e del suo Spirito» .....	754
2. Verso un'adeguata comprensione del rapporto istituzione-carisma .....	758
3. Aspetti canonistici della complementarità fra istituzione e carisma .....	762
" <i>Ius divinum</i> " e " <i>ius humanum</i> " nella disciplina matrimoniale. La "verità del matrimonio" come ragione e fondamento del sistema matrimoniale canonico	
Hector Franceschi. Pontificia Università della Santa Croce. ....	773
1. Premesse .....	773
2. La necessità di elaborare una teoria generale sul matrimonio per riuscire a capire la relazione tra <i>Ius divinum</i> e <i>ius humanum</i> nel matrimonio canonico .....	779
3. Il <i>Ius divinum</i> nel sistema matrimoniale vigente: alcune proposte e considerazioni .....	797
4. Conclusione. Il " <i>Ius divinum</i> " come fondamento e principio di tutto il sistema matrimoniale canonico .....	815

## Comunicazioni

El Bautismo como fuente de los derechos fundamentales del fiel Maria Blanco (Universidad de Navarra, España) .....	821
Diritto Divino e Diritto delle nuove realtà ecclesiali Adelchi Chinaglia (Facoltà di Diritto Canonico "S. Pio X" di Venezia) .....	839
El impedimento matrimonial de afinidad en el derecho canónico de la Iglesia Católica del siglo XX y principios del XXI Rosa Corazón (Abogada del Tribunal de la Rota de la Nunciatura Apostólica de España) .....	847
Canonical legislation and the constitutive elements of Vocation to the priesthood Benedict Ejeh (Facoltà di Diritto Canonico "S. Pio X" di Venezia) .	885

Derecho natural y relevancia del error en el matrimonio, según Santo Tomás de Aquino Miguel Falcão (Associação Portuguesa de Canonistas, Portugal) .	901
Diritto divino e diritto umano nella disciplina codiciale relativa ai beni temporali della Chiesa: brevi considerazioni Francesco Falchi (Università di Sassari) .....	919
Il <i>Ius Divinum naturale</i> nelle Allocuzioni di Giovanni Paolo II alla Rota Romana Gabriele Fattori (Università di Siena) .....	933
Valor de la jurisprudencia rotal e indentidad del matrimonio Javier Ferrer Ortiz (Universidad de Zaragoza, España) .....	943
Abandono de la Iglesia y <i>Ius connubii</i> Montserrat Gas Aixendri (Universidad Internacional de Cataluña, Barcelona, España) .....	961
Il soggetto del ministero ordinato. Aspetti teologici e giuridici Manfred Hauke (Facoltà di Teologia di Lugano, Svizzera) .....	975
Derecho divino y asociaciones de fieles Luis Felipe Navarro. (Pontificia Università della Santa Croce) ...	993
“ <i>Ius divinum</i> ” en la estructura fundamental de la Iglesia Pedro Rodríguez (Universidad de Navarra, España) .....	1001
L’origine divina dei consigli evangelici. Il fondamento della vita consacrata Yuji Sugawara (Pontificia Università Gregoriana) .....	1015
Ecumenismo e articolazione collegiale del primato nella Chiesa romana. Considerazioni <i>de iure condendo</i> sull’istituto patriarcale Francesco Zanchini di Castiglionchio (Università di Teramo) ....	1029

## SESTA SEDUTA

### Diritto divino e problematiche attuali

#### Relazioni

Il <i>Ius divinum</i> del primato pontificio e il suo esercizio in prospettiva ecumenica Gianfranco Ghirlanda. Pontificia Università Gregoriana. ....	1043
1. <i>Munus</i> e potestà primaziale del Romano Pontefice nel Vaticano I e nel Vaticano II .....	1049

2. La relazione Pietro-Apostoli e Romano Pontefice-vescovi .....	1057
3. Il primato del Romano Pontefice e la comunione episcopale o collegialità .....	1059
4. Conclusioni .....	1108
 Die Autorität der Kirche in Fragen der zeitlichen Ordnung	
Helmut Pree. LMU, München, Deutschland .....	1115
1. Das Problem .....	1115
2. Neuorientierung durch das Vaticanum II .....	1118
3. Zur Unterscheidung von <i>ordo temporalis</i> und <i>ordo spiritualis</i> ...	1121
4. Die im <i>ordo temporalis</i> handelnden Subjekte und ihre gegensei- tige Zuordnung .....	1123
5. Rechtliche Grundlagen des Handelns der Kirche im <i>ordo tem- poralis</i> .....	1126
6. Konkrete Kompetenzen und Handlungsfelder .....	1130
7. Abschliessende Würdigung und Ausblick .....	1140
 Authority and sacramentality in the Catholic Church. A Canonical- Theological Schema	
Anselm Szuromi. Pázmány Péter Catholic University, Budapest, Hungary .....	1143
1. Apostolic authority .....	1145
2. Authority and sacramentality in the writings of the patristic authors .....	1146
3. Ecclesiological standpoint mirrored in the canonical collections of the High Middle Ages .....	1151
4. Authority and sacramentality in the light of the documents of last three ecumenical councils .....	1155
5. Conclusion: The Church's sacramental structure and the unity of the liturgy .....	1161
 <b>Comunicazioni</b>	
<i>De prudentia et ratione juris</i>	
Andrea Favaro (Università di Padova) .....	1167
Declaración magisterial del <i>Ius divinum</i> y grados de expresión	
Luis Gahona (Instituto Superior de Estudios Teológicos "San Ildefonso" de Toledo, España) .....	1183

El fundamento de la libertad de conciencia en el derecho en la Iglesia Roberto Aspe (Ateneo Pontificio <i>Regina Apostolorum</i> di Roma) ..	1193
La Rivelazione divina e la sua trasmissione nel tempo: professioni di fede, formule teologiche, magistero, disciplina canonica Agostino Montan (Pontificia Università Lateranense) .....	1215
Les « <i>iura nativa</i> » de l'Église: un anachronique vestige iuspubliciste ou une exigence actuelle du droit divin? Jean-Pierre Schouppe (Pontificia Università della Santa Croce) ..	1229
Generare una persona umana: <i>procreatio et educatio prolis</i> tra ordina- zione divina e realtà culturale odierna Ilaria Zuanazzi (Università di Torino) .....	1249

**SETTIMA SEDUTA**  
***Ius divinum e diritti umani***

**Relazioni**

Natural Law, God and Human Rights Robert P. George McCormick. Princeton University, U.S.A. ....	1269
Derecho natural, matrimonio y familia Javier Escrivá-Ivars. Universidad de Valencia, España. ....	1279
1. La familia: comunidad de generaciones y garante de un patri- monio de tradiciones .....	1279
2. Tiempos recios .....	1280
3. Misión del Derecho matrimonial canónico: reserva natural de la familia .....	1288
4. A modo de conclusión: el matrimonio, en cuanto unión conyu- gal, debe ser devuelto a los esposos .....	1295
The relativism at the basis of european Policy Janne Haaland Matlary. University of Oslo, Norway. Member of the Pontifical Academy of Socials Science .....	1299
1. A rationality that embraces ethics? .....	1303
2. Politics is the sphere of the rational. ....	1304
3. Reviving Natural Law. ....	1306
4. Why do we think that human nature cannot be defined? .....	1309
5. Natural Law today: Where is the Evidence? .....	1312

## Comunicazioni

The Holy See, Parental Rights and the Convention of the Rights of the Child Jane Adolphe (Ave Maria School of Law, Naples, Florida, U.S.A.)	1317
Derecho natural y matrimonio; la decisión de la 'Supreme Court of California' in re 'marriage cases' Rodolfo Carlos Barra (Universidad Católica de Buenos Aires) ...	1329
La doctrina del Tribunal Supremo español sobre la posición jurídica del matrimonio canónico en los casos de doble celebración Santiago Cañamares Arribas (Universidad Complutense de Madrid, España) .....	1337
Consideraciones sobre el concepto de familia en el derecho español Maria del Mar Martín García (Universidad de Almería, España) .	1351
Los derechos religiosos y el ordenamiento jurídico secular: comparación del canon 22 del Código de Derecho Canónico de 1983 (canonización de la norma civil) y el principio del Derecho judío "Dina De-Maljuta Dina" (la ley del reino es ley) Rafael Palomino Lozano (Universidad Complutense Madrid, España) .....	1369
Iglesia, Estado y últimos derechos Francisca Pérez-Madrid (Universidad de Barcelona, España) ....	1379

## SEDUTA DI CHIUSURA

Saluto conclusivo S. Em. R. Card. Angelo Scola. Patriarca di Venezia. Gran Cancelliere della Facoltà di Diritto Canonico "S. Pio X" di Venezia. ....	1389
---	------

## Relazione finale

<i>Ius divinum</i> e ruolo della canonistica S. E. R. Mons. Juan Ignacio Arrieta Ochoa de Chinchetru. Segretario del Pontificio Consiglio per i Testi Legislativi. Facoltà di Diritto Canonico "S. Pio X" di Venezia. ....	1391
---	------

1. Il senso della presente Relazione finale .....	1391
2. L'accesso ai fondamenti del Diritto canonico .....	1393
3. Il <i>Ius divinum</i> nel mestiere del canonista .....	1395
4. Conoscenza del Diritto divino e certezza giuridica sostanziale .	1398
5. Alcune immediate prospettive canonistiche del <i>Ius divinum</i> ...	1400

## APPENDICE

Breve guida ai luoghi congressuali	
Costantino-M. Fabris (Università di Padova) .....	1409
Indice dei nomi .....	1419